



AUTOLIFT IV

Manuel d'utilisation et d'installation



ZA Le Fief aux moines
85240 St Hilaire des Loges
02 51 52 26 57 - www.altago.fr

INDEX	PAGES
AVERTISSEMENTS	3
FIXATION DES VÉRINS AU CHÂSSIS ET CHOIX DU POINT D'INSTALLATION	4
HAUTEUR VERTICALE DES VÉRINS	5
REGLAGE DE LA HAUTEUR DES VÉRINS	6
INSTALLATION DU MODULE ÉLECTRIQUE	7
RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	7
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DES VÉRINS	8
MISE EN SERVICE DU SYSTÈME	10
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE	12
CLAVIER DE COMMANDE : DESCRIPTION DES TOUCHES	13
CLAVIER DE COMMANDE : DESCRIPTION DES VOYANTS LEDS	14
DESCRIPTION DÉTAILLÉE DES FONCTIONS	15
TÉLÉCOMMANDE	17
SIGNAUX D'ALARME	17
FONCTIONS SPÉCIALES : ARRÊT DU SYSTÈME QUAND LE MOTEUR EST EN MARCHÉ	18
FONCTIONS SPÉCIALES : UTILISATION DU SYSTÈME QUAND LE MOTEUR EST EN MARCHÉ	18
FONCTIONS SPÉCIALES: MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE	18
SIGNAUX DES ANOMALIES DU SYSTÈME RECHERCHER LES DÉFAUTS	19
OPÉRATION DE SAUVEGARDE DU NIVELLEMENT	20
OPÉRATION D'URGENCE	20
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	21
GARANTIE	21
AIDE	21

AVERTISSEMENTS !

Afin de procéder à une installation correcte, veuillez suivre les instructions données dans ce manuel, le fabricant d'Autolift IV ne sera pas tenu pour responsable des dommages résultants d'une mauvaise installation ou de l'utilisation inappropriée de l'appareil.



CHOISISSEZ UN POINT DE FIXATION CAPABLE DE SUPPORTER LE POIDS DES VÉRINS ET LA FORCE DE POUSSÉE DES VÉRINS POUR ÉVITER LES DOMMAGES. TOUS LES VÉRINS ONT UNE FORCE DE LEVAGE DE 2500 Kg!



LA DISTANCE D'INSTALLATION MINIMUM ENTRE LE SOL ET LA BASE DU VÉRIN DOIT ÊTRE COMPRISE ENTRE 30 ET 40 MM MIN, LORSQUE LES VÉRINS SONT EN POSITION VERTICALE.

UNE DISTANCE INFÉRIEURE POURRAIT EMPÊCHER LA ROTATION DU VÉRIN DANS UNE POSITION DE VOYAGE. DE PLUS, UNE PLUS GRANDE DISTANCE ENTRAÎNERAIT UNE PERTE DE COURSE UTILE DE LA PERFORMANCE DE NIVELLEMENT.



TOUJOURS INSTALLER LE FUSIBLE DE PROTECTION AU DÉBUT DE LA LIGNE D'ALIMENTATION ET RÉALISER TOUTES LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS POUR PERMETTRE LE FONCTIONNEMENT APPROPRIÉ DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ.



A LA FIN DE L'INSTALLATION, RÉALISEZ ATTENTIVEMENT LES ÉTAPES DÉCRITES DANS LE PARAGRAPHE "MISE EN SERVICE DU SYSTÈME".

FIXATION DES VÉRINS AU CHÂSSIS

Pour obtenir une stabilité plus grande en cas de soulèvement total du véhicule, installez les quatre vérins de manière à ce que les deux vérins avant se renversent dans la direction opposée aux deux vérins arrière.

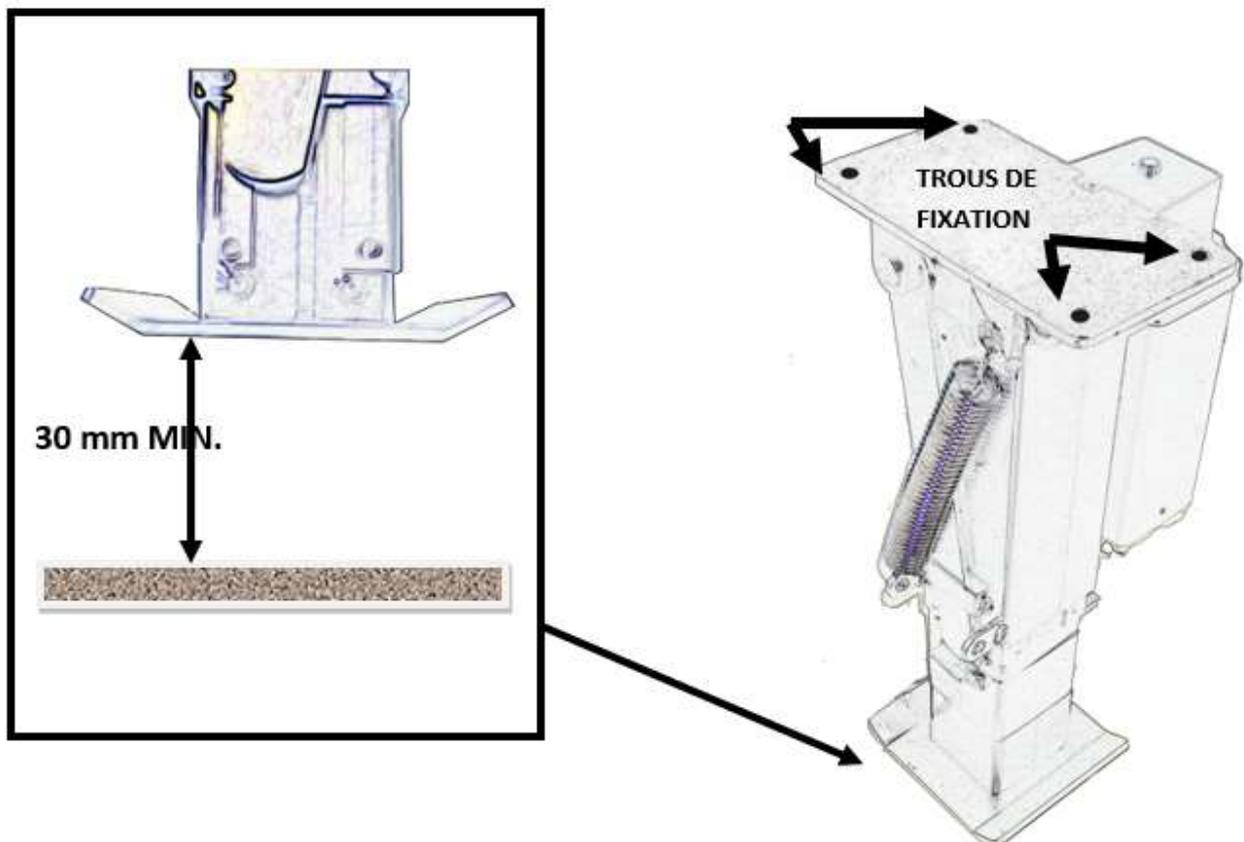
Fixez les vérins au cadre, grâce aux trous indiqués dans le dessin ci-dessous, en cas d'utilisation de supports prédisposés, reportez-vous aux instructions fournies avec les supports.

CHOIX DU POINT D'INSTALLATION :

- Les vérins doivent être solidement fixés au châssis du véhicule à un point capable de résister à la force de poussée élevée des vérins.
- Lorsque les vérins sont en position verticale, une distance minimale de 30 mm doit être respectée entre la base du vérin et le sol *
- Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles lors de la rotation des vérins et que les dimensions des vérins ne soient pas trop longues pour le bon déroulement du déploiement **

* Il est possible de changer la hauteur standard du vérin (voir le paragraphe suivant).

** Il est possible de régler l'inclinaison des vérins en position de voyage à l'aide d'une vis de réglage de fin de course (voir le paragraphe « mise en service du système »)



HAUTEUR DES VÉRINS EN POSITION VERTICALE

Il est important de respecter la distance d'installation minimale de 30 mm entre la base du vérin et le sol lorsque le vérin est en position verticale.

Mesurez cette distance en positionnant le vérin au point d'installation choisi.

Le vérin est fourni en position verticale afin de vérifier la distance nécessaire.

Une distance inférieure pourrait empêcher le bon déroulement du déploiement du vérin de la position de voyage, en position verticale. Une plus grande distance entraînerait une perte de course utile avec une baisse des performances de nivellement.

Pour faciliter l'installation, il est possible de varier la hauteur standard du vérin d'une manière aussi proche que possible de la taille idéale. Un kit de prolongateurs vous permettra d'obtenir les mesures suivantes :



En insérant correctement les prolongateurs, vous pouvez obtenir les mesures de hauteur suivantes verticalement

Mesure standard 300 mm

Mesures possibles en mm :

320 - 330 - 340 - 350 - 360 - 370 - 380 - 390 - 400 - 410 - 420 mm

Pour modifier la hauteur du vérin standard, procédez comme suit :

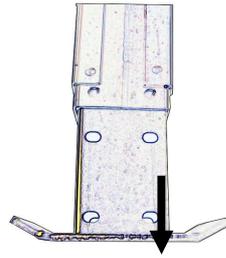
REGLAGE DE LA HAUTEUR DES VÉRINS

1



ENLEVEZ LES CIRCLIPS, PUIS
ENLEVEZ LES DEUX AXES

2



ENLEVEZ LA BASE DU PIED

3a



INTRODUISEZ LE PROLONGATEUR
AVEC LES AILETTES EN DERNIER

3b



SI BESOIN, INSTALLEZ AUSSI
LE OU LES PROLONGATEURS
SIMPLES JUSQU'À OBTENIR
LA HAUTEUR DÉSIRÉE



4

ENFIN, RÉINTRODUISEZ LES AXES ET LES CIRCLIPS.



L'AILETTE LA PLUS GRANDE
DOIT ÊTRE ORIENTÉE VERS
LE CÔTÉ FIN DE
COURSE, TOUS LES DEUX
ORIENTÉS VERS LE HAUT.

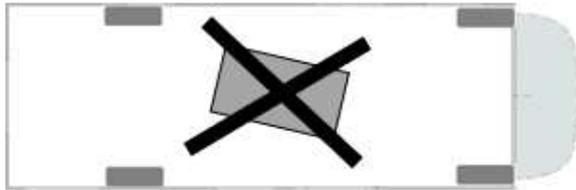
INSTALLATION DU MODULE ÉLECTRIQUE

Le module électrique sera fourni précâblé. Il doit être fixé au-dessous du véhicule avec l'autocollant « front » orienté vers l'avant.

Pour le bon fonctionnement du système de nivellement automatique, ne pas oublier que :

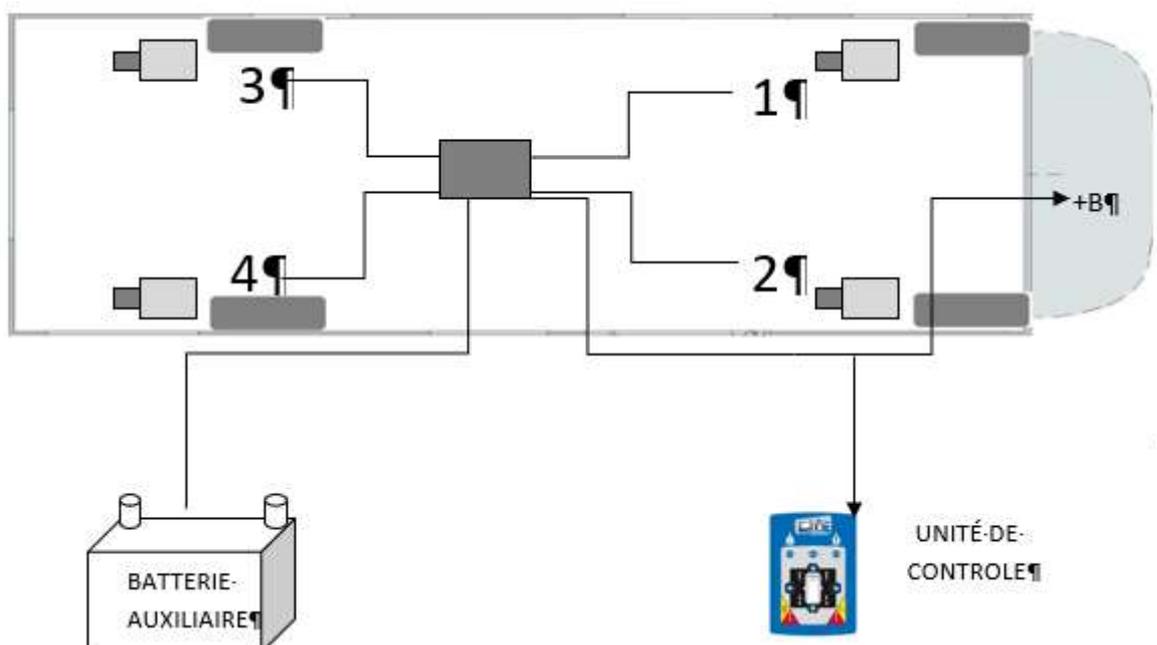
LE MODULE ELECTRIQUE DOIT ÊTRE FIXÉ AU-DESSOUS DU VÉHICULE DE TELLE MANIÈRE QUE SA BASE SOIT LA PLUS PARALLÈLE POSSIBLE AU PLANCHER DU VÉHICULE.

LE MODULE ELECTRIQUE DOIT ÊTRE ORIENTÉ AVEC LE MOT « FRONT » VERS L'AVANT DU VÉHICULE.



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Les câbles sont numérotés et ils doivent **absolument** être connectés aux pieds respectifs dans l'ordre indiqué comme dans le schéma ci-dessous :



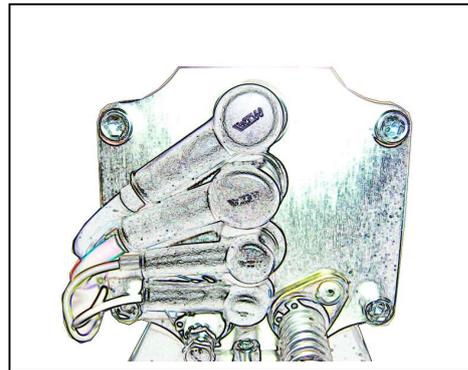
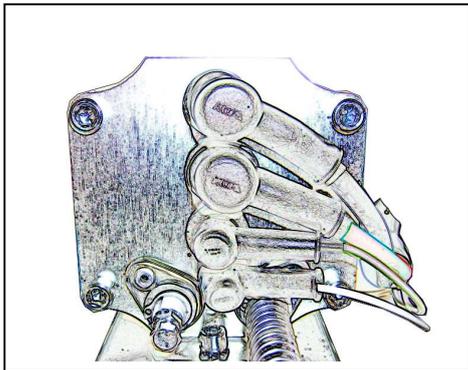
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DES VÉRINS

Le câble numéro 1 doit être connecté au vérin numéro 1 (avant gauche), puis continuez dans l'ordre.

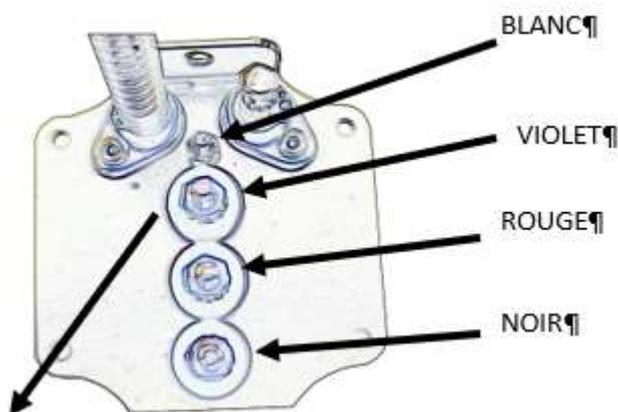
Il est important de respecter l'ordre numérique des vérins comme indiqué dans le dessin.

Le câblage de chaque vérin ne doit pas créer d'obstacles pendant la rotation du vérin-même.

Donc, bien choisir le côté sur lequel vous devez fixer le câblage.



Raccordez les câbles au vérin en respectant les couleurs :



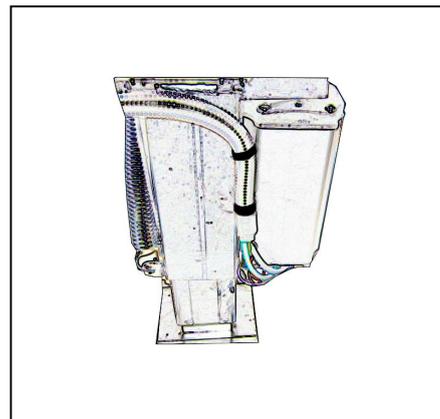
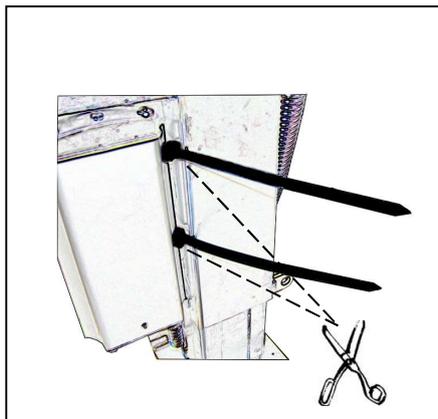
SERREZ LES VIS DE FIXATION DES CÂBLES EN INSÉRANT LA RONDELLE ÉLASTIQUE ENTRE LE TERMINAL ET L'ÉCROU.

Attention : Lors du branchement du câble blanc, assurez-vous qu'il ne touche pas ou n'empêche pas le mouvement complet des deux boutons de fin de course.

IMPORTANT ! SEULEMENT POUR LE CÂBLE VIOLET

APRÈS AVOIR BRANCHÉ LE FIL VIOLET, AVANT D'INSÉRER LE BOUCHON EN CAOUTCHOUC, IL EST ESSENTIEL DE RECOUVRIR LA VIS DE RACCORDEMENT AVEC LA GRAISSE FOURNIE, PUIS D'INSÉRER LE BOUCHON EN CAOUTCHOUC. IL S'AGIT D'UNE GRAISSE PROTECTRICE ET ISOLANTE SPÉCIALE QUI EMPÊCHE L'EAU DE PRODUIRE DES DISPERSIONS ÉLECTRIQUES QUI POURRAIENT CAUSER DES PROBLÈMES AU BON FONCTIONNEMENT DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE EN PRÉSENCE D'EAU SALÉE QUI EST UTILISÉE COMME ANTI-GEL SUR LES ROUTES.

Fixez le câblage au vérin du côté choisi avec les pinces fournies comme indiqué dans les schémas ci-dessous :



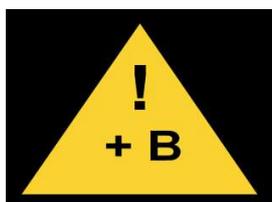
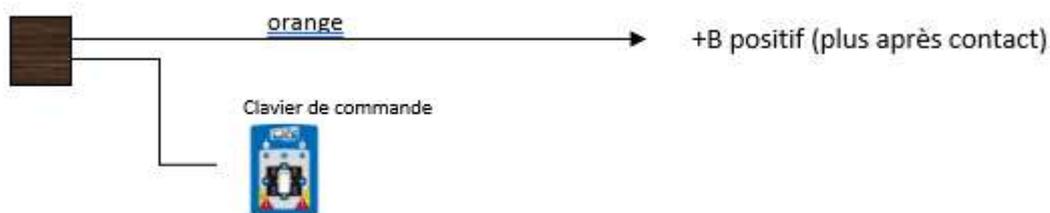
Branchez l'alimentation de 12 volts à la batterie moteur ou batterie de service en respectant la polarité rouge + (positive) noir - (négative)



INSTALLEZ LE FUSIBLE DE PROTECTION FOURNI SUR LE CÔTÉ DE LA BATTERIE AU DÉBUT DE LA LIGNE D'ALIMENTATION.

Le clavier de commande est à installer à l'intérieur du véhicule, et est à raccorder au module électrique principal avec le câble fourni. Il suffit d'insérer les deux connecteurs de prise aux connecteurs PLUG.

Le câble **orange (+ B)**, qui est situé en conjonction avec le câblage du clavier de commande, doit être raccordé à un + 12 volts (plus après contact).



LA CONNEXION DU CABLE ORANGE (+ B – PLUS APRES CONTACT) EST INDISPENSABLE POUR LE BON FONCTIONNEMENT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ QUI EMPÊCHENT LA DESCENTE ACCIDENTELLE DES VÉRINS PENDANT LA CONDUITE.

MISE EN SERVICE DU SYSTÈME

Une fois toutes les connexions électriques réalisées, appuyez sur la touche **ON/OFF** du clavier de commande et vérifiez que toutes les LED s'allument. La LED **GET-UP** s'allume en dernière. Cela signifie que toutes les connexions ont été exécutées correctement. Ensuite, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **ON/OFF** à nouveau et réglez les interrupteurs de fin de course comme indiqué ci-dessous.

Dans le cas contraire, la séquence LED ne démarrera pas. Il y aura un signal d'anomalie. Pour en connaître la cause, consultez, ci-après, le paragraphe "dysfonctionnement".

RÉGLAGE DE LA FIN DE COURSE DES VÉRINS

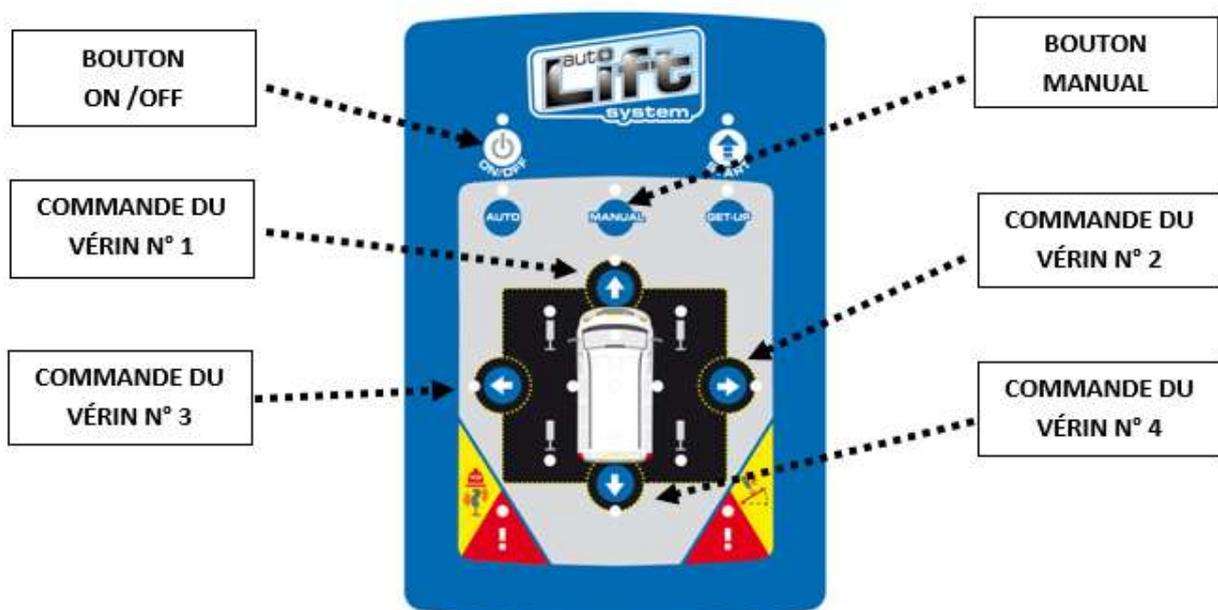
Les vérins sont livrés avec les interrupteurs de fin de course ajustés, de sorte qu'ils s'arrêtent à l'avance. **Il est nécessaire de régler le point d'arrêt définitif afin d'empêcher le vérin de forcer contre un obstacle. Procédez de la manière suivante :**

POUR ACTIONNER LA FONCTION « REGLAGE DE LA FN DE COURSE »

1. Allumez le dispositif en appuyant sur la touche **ON/OFF**
2. **Pendant l'allumage en séquence de toutes les LED**, appuyez simultanément sur les quatre touches-flèche jusqu'au clignotement de la touche **MANUAL**. Puis, relâchez les quatre touches-flèche.
3. Appuyer sur la touche **MANUAL**, la LED cessera de clignoter et restera allumée.

Maintenant, il est possible de commander séparément les quatre vérins, de les faire descendre et remonter un à un (dans le but de régler la fin de course idéale plus facilement) :

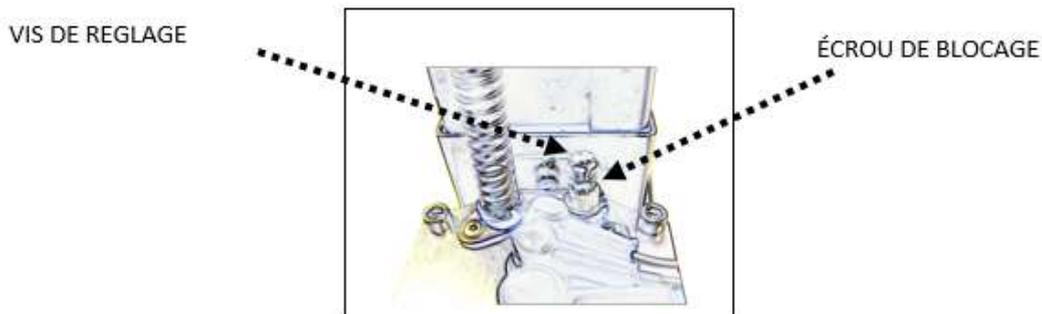
EN APPUYANT SUR LA TOUCHE-FLÈCHE SEULE (SÉPARÉMENT, UNE PAR UNE) VOUS ALLEZ ACTIONNER LA FONCTION « MONTER » PERMETTANT DE RAMENER CHAQUE VÉRIN EN POSITION DE VOYAGE.



EN APPUYANT SIMULTANÉMENT SUR LA TOUCHE-FLÈCHE ET SUR LA TOUCHE **MANUAL**, VOUS ALLER ACTIONNER LA FONCTION « DESCENTE » DU VÉRIN.

Entrez dans la fonction -RÉGLAGE FIN DE COURSE – comme décrit précédemment et effectuez l'étalonnage des fins de course en commençant par le vérin n° 1 :

1. Appuyer sur la touche-flèche **COMMANDE DU VÉRIN 1** jusqu'à l'arrêt du mouvement, un BEEP se fera entendre signifiant la fin de la course totale. Desserrez l'écrou en plastique, puis agissez sur la vis de réglage (voir le dessin suivant). En vissant, la course de remontée s'allonge ; en dévissant la course de remontée diminue. Après le réglage, serrez l'écrou en plastique. (*attention : l'opération se fait sans outils, à la main, pour ne pas endommager le système de fin de course)
2. Refaites la procédure : actionnez la descente du vérin (**TOUCHE MANUEL + COMMANDE DU VÉRIN 1**) puis encore, **COMMANDE DU VÉRIN 1** jusqu'à obtenir la fin de course définitive.
3. Refaites l'opération plusieurs fois jusqu'à obtenir le réglage correct.
4. Même procédure pour tous les vérins.
5. Appuyez sur les **TOUCHES DE COMMANDE (SÉPARÉMENT)** pour rapporter les quatre vérins en POSITION DE VOYAGE.
6. Pour terminer la fonction spéciale – **RÉGLAGE FIN DE COURSE**- arrêtez le dispositif en appuyant sur la touche **ON/OFF**.
7. Allumez le dispositif en appuyant sur la touche **ON/OFF** et vérifiez l'allumage de la touche **START**. Après l'allumage en séquence de toutes les LEDS, si, au contraire, c'est la touche **GET-UP** qui s'allume, vous devez corriger les réglages de fin de courses en suivant la même procédure.



Remarque importante pour le réglage correct de la fin de course



- NE PAS RÉGLER LA FIN DE COURSE TROP PRÈS DU POINT D'ARRIVÉE MÉCANIQUE ! IL EST IMPORTANT DE LAISSER UN PETIT ESPACE DE COMPENSATION. CONTRÔLEZ LA PRESENCE DE CET ESPACE EN ACTIONNANT ÉLECTRONIQUEMENT LE VÉRIN JUSQU'À LA FIN DE COURSE, PUIS PUSSEZ LE VERIN AVEC LA MAIN DANS LE SENS DE RENVERSEMENT ET VERIFIEZ CET ESPACE.
- SI LES FINS DE COURSE NE SONT PAS CORRECTEMENT RÉGLÉES TOUTES LES FONCTIONS DU CLAVIER DE COMMANDE SERONT COMPROMISES. DONC, PROCÉDEZ AVEC PRECAUTION !

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

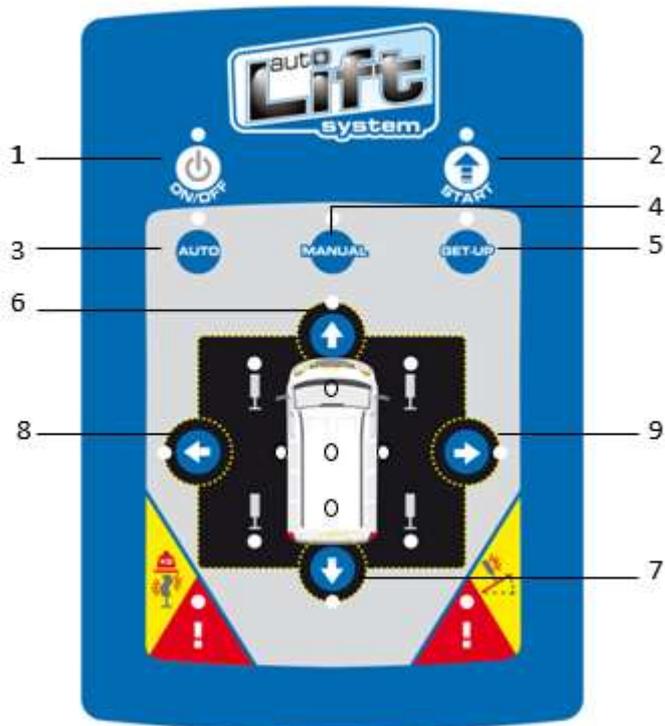
La télécommande est fournie, programmée, prête à fonctionner. Ce point vous concerne seulement si la télécommande ne fonctionne pas, ou pour mémoriser une nouvelle télécommande en cas de panne ou de perte.

1. DISPOSITIF À L'ARRÊT. APPUYEZ SUR LA TOUCHE **START** ET SUR LA TOUCHE **ON /OFF** SIMULTANEMENT SUR LE CLAVIER DE COMMANDE.
2. APPUYER SUR LA TOUCHE **START** DE LA TÉLÉCOMMANDE : VOUS ENTENDREZ DEUX *BEEP* DE CONFIRMATION, ATTENDEZ 2 SECONDES ET APPUYEZ SUR LA TOUCHE **AUTO** DE LA TÉLÉCOMMANDE : VOUS ENTENDREZ DEUX *BEEP* DE CONFIRMATION, ATTENDEZ 2 SECONDES ET APPUYEZ SUR LA TOUCHE **GET-UP** DE LA TÉLÉCOMMANDE, VOUS ENTENDREZ DEUX *BEEP* DE CONFIRMATION.
3. RELACHEZ LES TOUCHES **START** ET **ON/OFF** DU LE CLAVIER DE COMMANDE.



CLAVIER DE COMMANDE

Description des touches

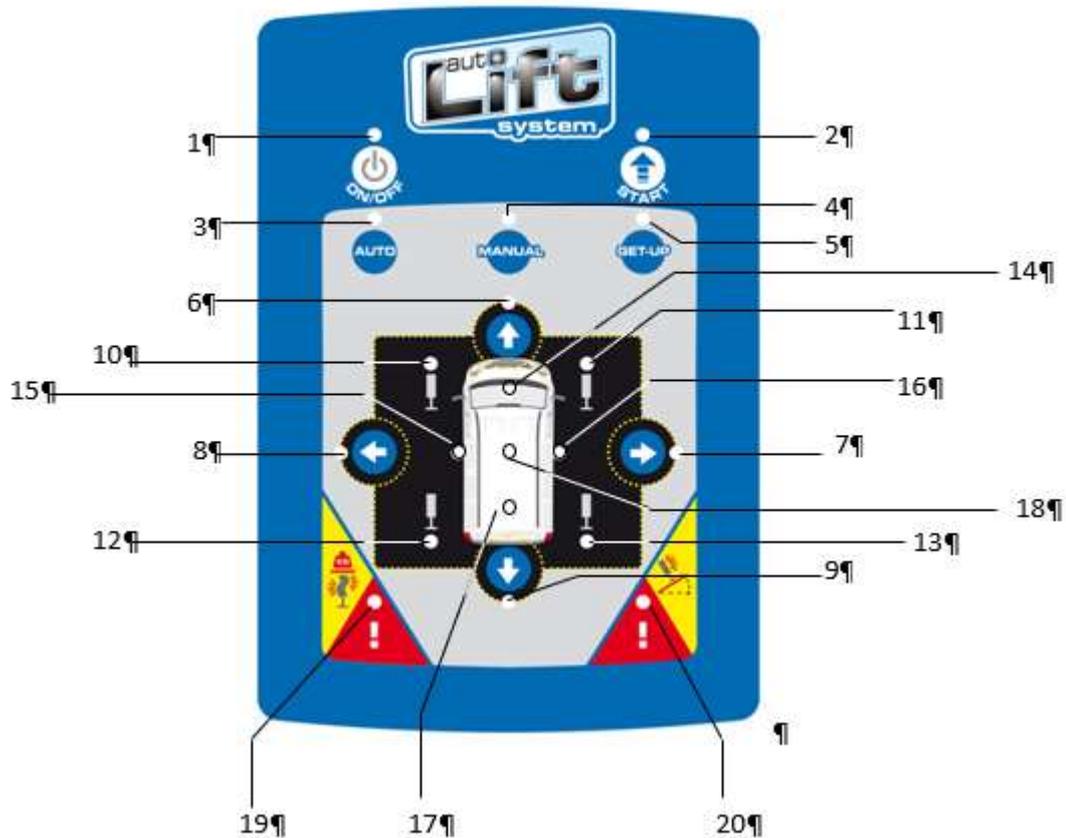


1. ON/OFF : allumage et arrêt du dispositif
2. START : commencement de la phase START*
3. AUTO : commencement de la phase de nivellement automatique*
4. MANUAL : activation de la fonction de nivellement manuel*
5. GET-UP : remontée des vérins en position de voyage
6. ↑ : Dans la fonction MANUAL commande les deux vérins avant
7. ↓ : Dans la fonction MANUAL commande les deux vérins arrière
8. ← : Dans la fonction MANUAL commande les deux vérins à gauche
9. → : Dans la fonction MANUAL commande les deux vérins à droite

*voir la description détaillée des fonctions dans le paragraphe suivant.

CLAVIER DE COMMANDE

Description des LEDS



1. La LED rouge indique que le dispositif est allumé.
2. La LED verte indique qu'il est possible de commencer la phase START*.
3. La LED rouge indique qu'il est possible de commencer la phase de nivellement automatique.
4. La LED rouge indique qu'il est possible de commencer la phase de nivellement manuel.
5. La LED rouge indique qu'il est possible de commencer la phase de remontée des vérins en position de voyage.
6. La LED orange indique qu'il est possible de commander les vérins avant par paire.
7. La LED orange indique qu'il est possible de commander les vérins du côté droit par paire.
8. La LED orange indique qu'il est possible de commander les vérins du côté gauche par paire.
9. La LED orange indique qu'il est possible de commander les vérins arrière par paire.
10. 11. 12. 13. Les LEDS rouges indiquent en cas de Surcharge *le vérin en anomalie.
14. 15. 16. 17. Les LEDS rouges de niveau indiquent les côtés qui doivent être nivelés.
18. La LED verte indique que le véhicule est parfaitement nivelé.
19. La LED rouge indique une alarme Surcharge *
20. La LED rouge indique une alarme de dénivellation trop élevée*

*voir la description détaillée des fonctions dans le paragraphe suivant.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DES FONCTIONS

Nous allons décrire le fonctionnement du système AUTO-LIFT. Lisez-le avec attention avant d'utiliser le dispositif. Les fonctions suivantes sont exécutables exclusivement avec moteur à l'arrêt (+B plus après contact désactivé). Toutefois, il est possible d'exécuter toutes les opérations avec le moteur en marche à l'exclusion des dispositifs de sécurité (voir le paragraphe "Fonctions spéciales").



ON/OFF (touche 1)

L'appareil s'allume en appuyant brièvement sur la touche **ON/OFF**. Puis un autotest démarre * pendant lequel toutes les LEDS s'allument en séquence. Une fois la phase d'autotest terminée, si les vérins sont en position de voyage, la LED **START** s'allume pour indiquer qu'il est possible de démarrer la manœuvre de descente. Si les vérins ne sont pas en position de voyage, la LED **GET-UP** s'allume pour indiquer que la seule fonction possible est de remonter les vérins.

* Si l'allumage en séquence des LEDS ne démarre pas, cela signifie qu'une anomalie a été détectée. Cela sera indiqué par l'allumage d'une ou plusieurs LEDS (voir paragraphe "dysfonctionnement de signalisation").



START « déploiement » (touche 2)

La phase START est la première étape nécessaire pour effectuer les fonctions de nivellement. Elle ne peut être démarrée que si la LED correspondante est allumée. En appuyant sur la touche **START**, vous démarrez le déploiement des quatre vérins en même temps vers le bas jusqu'à la position verticale, puis le système s'arrête pour attendre la prochaine commande. La phase START est utile et permet de vérifier visuellement que tous les vérins se mettent en position verticale sans rencontrer d'obstacle. À ce stade, il sera possible, si nécessaire, d'insérer des cales entre le vérin et le sol. Une fois la phase START terminée, les LEDS **AUTO**, **MANUAL**, **GET-UP** s'allumeront pour vous indiquer qu'il est possible d'engager l'une de ces fonctions.

Si la LED AUTO ne s'allume pas, cela signifie qu'il y a trop de dénivellation, signalée à travers le clignotement de la LED "Alarme de dénivellation élevée". Le nivellement n'est alors pas garanti.



AUTO (touche 3)

Après la phase START, il est possible de commencer le nivellement automatique. Si la LED 20 est allumée (*alarme dénivellation élevée*) le nivellement n'est alors pas garanti à cause de la pente trop élevée. Dans ce cas, le système essaiera de niveler automatiquement « au mieux ». En appuyant sur la touche **AUTO**, cette fonction s'engage. Les vérins commencent en même temps leur descente jusqu'à toucher le sol. Puis le dispositif engagera les vérins nécessaires au nivellement en les faisant fonctionner par paire, afin d'éviter les torsions du châssis. La LED verte (18) s'allumera pour vous indiquer que le système a correctement nivelé le véhicule. La phase GET-UP (remontée des vérins en position de voyage) ne peut être actionnée, seulement après le cycle complet de la phase de nivellement automatique.



MANUAL (touche 4)

Cette fonction peut être utilisée uniquement lorsque la première étape START est complètement terminée. La phase MANUAL peut être utile si vous souhaitez soulever un seul côté du véhicule : par exemple pour le remplacement des roues ou pour l'installation des chaînes à neige. Appuyez sur la touche **MANUAL**, les vérins s'engageront en même temps et ils s'arrêteront seulement après avoir touché le sol. A ce stade, les LEDS oranges s'allumeront (Del 6 -7- 8- 9) et il sera possible de commander les vérins en appuyant sur les touches-flèches (touches 6-7-8-9). Chacune de ces touches permettra la descente par paire des vérins commandés. Les vérins fonctionnent toujours par paire (AVANT – COTÉ DROITE- COTÉ GAUCHE – ARRIÈRE) afin de distribuer la force de poussée sur deux points, et d'éviter de possibles torsions du châssis. Il est possible de niveler manuellement le véhicule en utilisant les LEDS 14 -15 -16-17 qui indiquent le ou les côtés qui doivent encore être soulevés pour obtenir un nivellement parfait. Donc appuyez sur les touches concernées pour soulever les côtés indiqués par les LEDS, jusqu'à obtenir l'allumage de la LED verte (Del 18), laquelle indiquera que le véhicule est nivelé. Si les vérins sont actionnés jusqu'au maximum de leur course, ils s'arrêteront et vous entendrez un alarme SURCHARGE indiquée par la LED 19. À la fin du nivellement, en appuyant encore sur la touche **MANUAL**, les vérins éventuellement détachés du terrain s'appuieront sur le sol. Il y aura plus de stabilité sans provoquer le déplacement du nivellement précédemment obtenu.





GET-UP « POSITION DE VOYAGE » (touche 5)

Cette étape se fera en deux temps. En appuyant sur la touche **GET-UP**, les vérins remontent d'abord verticalement. A ce stade, il y aura un temps de pause indéterminé et scandé par un son intermittent, pendant lequel il sera possible d'enlever les éventuelles cales précédemment positionnées sous les vérins. En appuyant une nouvelle fois sur la touche **GET-UP** les vérins se basculent pour retourner en position de voyage. **Il est important d'enlever d'éventuelles épaisseurs placées sous les vérins pour ne pas gêner le basculement.**



TÉLÉCOMMANDE

La télécommande est utile pour actionner les principales fonctions depuis l'extérieur du véhicule. Elle permet de contrôler le fonctionnement correct des vérins et d'évaluer la nécessité de placer des cales entre la base du vérin et le sol. Grâce à la télécommande il est possible d'actionner seulement les fonctions START –AUTO – GET-UP. Toutes les autres doivent être exécutées depuis le clavier de commande.

LES SIGNAUX D'ALARME

ALARME SURCHARGE (LED 19)

En cas de surcharge d'un ou de plusieurs vérins la LED 19 s'allume, puis une des LED 10-11-12-13 également, pour indiquer le vérin qui se trouve en surcharge.

L'alarme de surcharge résulte d'une charge élevée sur le vérin ou bien de l'arrivée en butée de la course de la vis sans fin du vérin qui aura atteint sa course maximale.

En cas d'alarme de surcharge le vérin concerné va s'arrêter et il sera alors possible d'actionner seulement la remontée (GET-UP).

ALARME DE DÉNIVELLATION ÉLEVÉE (LED 20)

La LED 20 s'allume si la dénivellation élevée est importante, au point d'empêcher les vérins de niveler le véhicule. Si l'alarme est active et que vous actionnez toutefois la mise à niveau automatique, le système essaiera de niveler le véhicule aussi bien que possible, en donnant priorité au côté avec plus de pente.

Toutefois, dans ce cas nous préconisons d'utiliser le nivellement manuel pour obtenir de meilleurs résultats.

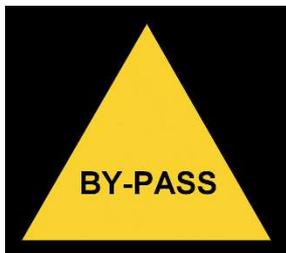
FONCTIONS SPÉCIALES

ARRÊT DU SYSTÈME QUAND LE MOTEUR EST EN MARCHÉ

Lorsque le moteur est en marche, il n'est pas possible de démarrer le fonctionnement des vérins. Cette sécurité est nécessaire pour éviter la descente accidentelle des vérins pendant le trajet. Chaque fois que l'on démarrera le moteur, le dispositif s'allumera automatiquement. Si les vérins se trouvent en position de voyage, il n'y aura aucun signal. Au contraire, si les vérins sont baissés, un signal acoustique et lumineux sur le clavier de commande vous indiquera qu'il est nécessaire de remonter les vérins en position de voyage avant de circuler.

UTILISATION DU DISPOSITIF QUAND LE MOTEUR EST EN MARCHÉ (+B plus après contact)

En cas de nécessité, il est possible d'exclure la sécurité de blocage et de commencer la descente des vérins même avec le moteur en mouvement. Cela peut être favorable, par exemple, pour utiliser l'appareil sans diminuer l'état de charge de la batterie ou en cas de batterie faible. Pour exclure la sécurité de blocage, suivez les instructions suivantes :



FONCTIONNEMENT AVEC MOTEUR EN MOUVEMENT

Lorsque le moteur est en mouvement (+ B positif sous clé présent), maintenez la touche **START** du clavier de commande enfoncée pendant 5 s. jusqu'à ce que la LED **START** soit allumée. À ce stade, vous pouvez démarrer toutes les fonctions. Lors de l'arrêt de l'appareil, il retournera au fonctionnement normal. Le **By-pass** de la sécurité peut être activé seulement à partir de la touche **START** du clavier de commande, et non pas avec la touche **START** de la télécommande.

LA PLUS GRANDE ATTENTION EST RECOMMANDÉE LORS DE L'EXCLUSION DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ.

MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

Le dispositif s'éteint automatiquement après 5 minutes d'inactivité. Cette fonction est utile pour préserver l'état de charge de la batterie, si l'appareil n'a pas été éteint après utilisation, ou en cas d'allumage accidentel.

SIGNAUX DES ANOMALIES DU SYSTÈME

L'appareil, lors de la mise sous tension, effectue un autotest pour vérifier le fonctionnement parfait de l'ensemble du système. S'il n'y a pas de problème, vous constaterez l'allumage consécutif de toutes les LEDS et entendrez un son court du buzzer. Dans le cas contraire, si une anomalie est détectée, elle sera signalée par l'allumage de quelques LEDS sur le clavier de commande indiquant le type de défaut détecté.

Voici les signaux possibles :

CLIGNOTEMENT D'UNE DES LEDS 10-11-12-13 : la fin de course du vérin concerné est en panne ou il n'y a pas de connexion électrique. Contrôlez le câblage. Si la fin de course est en panne, il ne sera pas possible d'actionner la phase de GET-UP. Toutefois, il est possible de remonter les vérins en position de voyage (voir le paragraphe : "Opérations d'urgence", page 20).

CLIGNOTEMENT EN MÊME TEMPS DES LEDS 14-15-16-17-18 : Erreur relevée relative à la sauvegarde de la position de *Niveau correct* sur le module électrique. Effectuer la sauvegarde (voir le paragraphe " Opérations de sauvegarde du niveau correct" page 20).

RECHERCHER LES DÉFAUTS

Voici tous les défauts et leurs possibles causes :

LE DISPOSITIF NE S'ALLUME PAS : Contrôlez le fusible de protection au début de la ligne d'alimentation. Contrôlez la connexion entre le clavier de commande et le module électrique.

LA LED START NE S'ALLUME PAS ET IL N'EST PAS POSSIBLE D'ENGAGER LA PHASE DE START :

un des réglages des fins de course n'est pas correct; refaites un nouveau réglage (voir page 11).

APRÈS LE NIVELLEMENT AUTOMATIQUE, LE VÉHICULE N'EST PAS PARFAITEMENT NIVELÉ :

Le module électrique est fourni avec la sauvegarde de la position de niveau correct. Toutefois, à cause de problèmes d'installation, il est possible que le module électrique ne soit pas parfaitement parallèle au plancher du véhicule. Dans ce cas, le nivellement automatique pourrait être imprécis. Donc, effectuez les opérations de sauvegarde du niveau correct (paragraphe suivant).

OPÉRATION DE SAUVEGARDE DU NIVEAU CORRECT

Le marge d'erreur du dispositif de nivellement automatique est de 0,3° pour chaque axe. **Exécuter les opérations suivantes seulement si le marge d'erreur après le nivellement automatique est supérieure à 0,3° :**

1. Allumez le dispositif et attendez l'allumage de la LED START.
2. Appuyez sur la touche **START** pour engager la phase de START, puis attendez l'allumage de la LED MANUAL.
3. Appuyez sur la touche **MANUAL** pour engager la phase MANUAL, puis attendez l'allumage des LEDS 6-7-8-9.
4. En utilisant les boutons-flèche 6-7-8-9 nivelez parfaitement le véhicule sur les deux axes : contrôlez le niveau en plaçant un niveau sur le plancher du véhicule.
5. Après le nivellement, arrêtez le dispositif en appuyant sur la touche **ON/OFF**.
6. Rallumez le dispositif et immédiatement après appuyez et maintenez appuyées simultanément les touches **AUTO - MANUAL - GET-UP**.
7. Maintenez appuyées ces 3 touches jusqu'à entendre 7 *beep* consécutifs. Puis relâchez les touches.

OPÉRATIONS D'URGENCE

En cas de défaillance d'un des vérins à l'allumage du dispositif, l'anomalie sera signalée, et la fonction de GET-UP ne sera plus possible. Pour remonter les vérins en position de voyage, activez la fonction MANŒUVRE D'URGENCE de la manière suivante :

1. Allumez le dispositif en appuyant sur la touche **ON/OFF**
2. Immédiatement après, appuyez simultanément sur les quatre boutons flèches (6-7-8-9) jusqu'à obtenir le clignotement de la LED **MANUAL**, puis relâchez les quatre boutons.
3. Appuyez sur la touche **MANUAL**, la LED cesse de clignoter et reste allumée.
4. En appuyant sur les boutons flèches (6-7-8-9) une à la fois, il sera possible de remonter chaque vérin en position de voyage.

En cas de défaillance mécanique ou électrique du système, pour remonter les vérins en position de voyage vous devez suivre les instructions suivantes :

1. Utilisez le cric du véhicule pour soulever les roues du sol.
2. Poussez le vérin en position de voyage avec vos mains.
3. Attachez le vérin au châssis avec une corde ou avec un ressort élastique de sorte qu'il reste bloqué pendant le voyage.
4. Appelez votre installateur pour réparation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
FORCE DE POUSSÉE DYNAMIQUE	2500 kg effectifs pour chaque vérin
RÉSISTANCE STATIQUE	5000 kg pour chaque vérin
COURSE TOTALE D'ALLONGEMENT	180 mm
COURSE UTILE DE LEVAGE	150 mm
VITESSE DE DESCENTE	5 mm /sec.
INTENSITÉ ABSORBÉE À 1000 Kg DE POUSSÉE	12 A
NIVELLEMENT MAXIMUM SUR L'AXE LONGITUDINAL (X)	≥4° (8 %)
NIVELLEMENT MAXIMUM SUR L'AXE LATÉRAL (Y)	≥6° (12 %)
DURÉE DE L'AUTONIVELLEMENT	Max 60 sec.
MESURE VERTICALE	300 -320-330-340-350-360-370-380-390-400-410-420 mm
ABSORPTION (DISPOSITIF ARRÊTÉ)	0 (aucun absorption)
POIDS DU VERIN	11 kg
POIDS TOTAL DU KIT	50 kg
CONFORMITÉ	89/336/CE
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-20 ÷ 50 °C
ERREUR MAXIMUM AUTONIVELLEMENT	< 0,3°

GARANTIE :

Le produit est garanti 24 mois à partir de la date d'achat. La garantie couvre les défaillances générées par des défauts de fabrication, dans ce cas le produit sera réparé ou remplacé. La garantie ne couvre pas les dommages provenant d'une installation incorrecte ou d'une mauvaise utilisation du produit. La garantie est franco départ, donc les frais d'expéditions sont à charge du client.

BESOIN D'AIDE ! Contactez notre service technique :

FRANCE : ALTAGO Tél. 02.51.52.26.57 Courriel : contact@franssen-loisirs.fr

ITALIE : TESA electronic and special devices tel. +39 0854175602 e-mail: info@tesaitaly.com